

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 54 (1936)
Heft: 267

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Freitag, 13. November
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 13 novembre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N^o 267

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. O. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21.000

Abonnement: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 267

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 69264—69282.
Soe. An. Ferrovia Learno-Pontebrolla-Bignaseo.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements über die Preisgestaltung von Futtermitteln. — Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des denrées fourragères.
Südafrikanische Union Zolländerungen.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 25. Juni 1936 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes für 2650 Franken, lautend auf Albert Staub, Zugführer, Bachtobelstrasse 84, Zürich 3, zugunsten des Inhabers, lastend auf der Liegenschaft Bachtobelstrasse 84, Zürich 3, datiert 11. April 1928, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würde die Urkunde alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 272²)

Zürich, den 10. Juli 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Chemisch-technische Produkte. — 1936. 3. November. Frieda Benz geb. Albrecht, von Marbach (St. Gallen), in Zürich 2, und Hans Brodbeck-Salquin, von Wintersingen (Baselland), in Gelterkinden (Baselland), haben unter der Firma **F. Benz & Cie.**, in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 26. Oktober 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frieda Benz-Albrecht und Kommanditär mit einer Vermögenseinlage von Fr. 1000 ist Hans Brodbeck-Salquin. Die Firma erteilt Einzelprokura an Arthur Benz-Albrecht, von Marbach (St. Gallen), in Zürich. Handel in chemisch-technischen Produkten. Albisstrasse 9.

Kolonialwaren usw. — 11. November. **Genossenschaft Konkordia Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1930, Seite 2226), Vermittlung von Kolonialwaren usw. In der Generalversammlung vom 12. September 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft den Art. 5 ihrer Statuten revidiert, demzufolge die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Der Austritt aus der Genossenschaft erfolgt freiwillig durch schriftliche einjährige Kündigung auf Schluss eines Geschäftsjahres. Die gekündeten Anteilscheine werden in der Regel innert drei Monaten nach Genehmigung der laufenden Jahresrechnung zurückbezahlt. Die Höhe des Betrages richtet sich nach der Vermögenslage der Genossenschaft, ausgewiesen durch die Bilanz des Ausscheidungsjahres. Der Vorstand ist berechtigt, die Rückzahlungsfrist für gekündete Anteilscheine im Rahmen der Bestimmungen des O. R. zu verlängern.

Tuch, Baumwollwaren, Leinen usw. — 11. November. Die Firma **Otto Herz**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1936, Seite 1878), verzeigt als Geschäftsnatur: Handel in Herren- und Damenuch, Baumwollwaren, Leinen- und Weisswaren, Bonneterie, Mercerie; Partiewaren.

Vertretungen. — 11. November. Die Firma **Joh. Paul Hofmann**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1935, Seite 2834), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Textilerzeugnisse. — 11. November. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der **Beatrice S. A.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1935, Seite 821), Handel in Erzeugnissen der Textil-Industrie vom 25. September 1936 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird gelöscht.

11. November. **Leihkasse Neumünster**, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1936, Seite 1230). Die Unterschrift von Wilhelm Greuter ist infolge Todes erloschen. Die Verwaltungskommission ernannte den bisherigen Prokuristen Josef Hofstetter zum Verwalter. Der Genannte führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Kollektivunterschrift.

11. November. **Landw. Konsumverein Kloten**, Genossenschaft, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1936, Seite 367). Neu wurde als Verwalter gewählt Emil Mohr, Kaufmann, von Winterthur, in Kloten. Der Genannte zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

11. November. Die Firma **Heinrich Hüni, Radio**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1818), hat ihr Geschäftslokal nach Seestrasse 240 verlegt.

Restaurant. — 11. November. Inhaber der Firma **Friedrich Saxer**, in Winterthur 1, ist Johann Friedrich Saxer-Giger, von Sevelen (Sankt Gallen), in Winterthur 1. Restaurationsbetrieb. Stadthausstrasse 119, z. Casino.

Lucern — Lucerne — Lucerna

Brotschüsseln. — 1936. 9. November. Inhaber der Firma **Hermann Lötscher, Sohn**, in Entlebuch, ist Hermann Lötscher, von Fühli (Lucern), in Entlebuch. Brotschüssel-Fabrikation.

Metzgerei, Viehhandel. — 9. November. Eintragung von Amtes wegen auf Verfügung des Registerführers nach Art. 26, Abs. 2 der Verordnung über das Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890: Inhaber der Firma **Adolf Zürcher**, in Sempach, ist Adolf Zürcher, von Menzingen (Zug), in Sempach. Metzgerei und Viehhandel.

9. November. **Lucerner Kantonalbank**, Institut mit Staatsgarantie, mit Hauptsitz in Lucern, Depositenkasse-Wechselstube in Lucern und Depositenkasse in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1936, Seite 1342). Die Unterschrift von Thomas Dürler und die Prokura von Alois Suter sind erloschen. Zum Chef der Kontrollstelle mit voller Kollektivunterschrift wurde gewählt Fritz Schuler, dessen Prokura erloschen ist. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Dominik Estermann, Chef des Portefeuille, von Gunzwil und Lucern, in Lucern. Diese beiden zeichnen für die Hauptbank, die Depositenkasse-Wechselstube Lucern und Depositenkasse in Emmenbrücke.

10. November. **Lucerner Kantonalbank**, mit Hauptsitz in Lucern, und Filialen in Willisau, Schüpfheim, Sursee, Hochdorf und Reiden (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1876). Die Unterschrift von Thomas Dürler ist erloschen, ebenso die Prokura-Unterschrift von Fritz Schuler für die Filiale Reiden.

Drogerie, Spezereien, Kurzwaren usw. — 10. November. **Adrian, Victor und Bertha Furrer**, alle von und in Hasle, haben unter der Firma **Gschwister Furrer**, in Hasle eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche um Mitte Februar 1927 begonnen hat. Drogerie, Spezereien, Kurzwaren und Huthandel.

Beteiligungen. — 10. November. Die **Rigewa A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Lucern. Verwaltung von Beteiligungen aller Art an Unternehmungen des In- und Auslandes (S. H. A. B. Nr. 293 vom 14. Dezember 1934, Seite 3446), ist auf Grund eines Generalversammlungsbeschlusses vom 4. November 1936 nach beendeter Liquidation erloschen.

Einrichtung von Grossküchen usw. — 10. November. Unter der Firma **PROKULINA A. G. Luzern**, hat sich auf Grund der vom 3. November 1936 datierten Statuten mit Sitz in Lucern eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Einrichtung von Grossküchen, Handel mit Küchenmaschinen, Handel mit Artikeln aller Art für Hotels und Anstalten und die Übernahme von Vertretungen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15,000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500 nom. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Statutarisch führen die Mitglieder des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit dem Recht zur Einzelzeichnung Emil Oskar Grüniger, Kaufmann, von Näfels, in Zürich. Geschäftsführer mit dem Recht zur Einzelzeichnung ist Emil Thaler, von St. Gallen, in Lucern. Ferner wurde an Otto Herzog, von Basel, in Lucern, Einzelprokura erteilt. Geschäftsdomizil: Guggiweg 3 (beim Geschäftsführer Thaler).

Uri — Uri — Uri

1936. 10. November. **Urner Kantonalbank**, Staatsinstitut, in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 302 vom 27. Dezember 1915, Seite 1746, und Nr. 280 vom 29. November 1932, Seite 2787). Aus dem Bankrat sind ausgeschieden: Johannes Meyer-Rusa, Winkel, und Josef Muheim, Göschenen. Der Landrat hat am 8. Juni 1936 folgende Ersatzwahlen getroffen: Dr. Emil Walder, Bankdirektor, von St. Gallen, in Zürich, und Alois Arnold, Landrat, Landwirt, von und in Bürglen. Sie führen die Unterschrift nicht.

10. November. Aus dem Vorstand der **Milchverwertungsgenossenschaft Altdorf**, mit Sitz in Altdorf (S. H. A. B. Nr. 11 vom 1. Mai 1919, Seite 814, und Nr. 164 vom 17. Juli 1935, Seite 1839), sind ausgeschieden: Präsident Karl Furrer-Martly, und Vizepräsident Franz Furrer; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Alois Müller-Herger, Landwirt, Landrat, von Altdorf; als Vizepräsident: Johann Arnold, Landwirt, Bürgerpräsident, von Altdorf, und als Beisitzer: Peter Arnold, Landwirt, zum Bauernhof, von Sisikon, alle in Altdorf wohnhaft. Der Präsident führt mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift in Kollektivzeichnung.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1936. 10. November. **Alpina Verlag A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 760). Die Gesellschaft hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Oktober 1936 das Aktienkapital von Fr. 100,000 auf Fr. 25,000 herabgesetzt durch Rückzahlung eines Betrages von Fr. 375 auf jede Aktie an die Aktionäre und durch Abstempelung der 200 Aktien von nom. Fr. 500 auf Fr. 125. Art. 2 der Statuten wurde dementsprechend revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 25,000, eingeteilt in 200 Aktien zu Fr. 125 auf den Namen lautend.

Material- und Gütertransporte. — 10. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie M. Baumgartner-Hospenthal**, Material- und Gütertransporte, in Buochs, mit Sitz in Buochs (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1934, Seite 2442), hat sich aufgelöst. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Gebr. Ernst & Werner Baumgartner, Schiffmeister», in Buochs.

Ernst Baumgartner und Werner Baumgartner, beide von und wohnhaft in Buochs, haben unter der Firma **Gebr. Ernst & Werner Baumgartner, Schiffmeister**, mit Sitz in Buochs, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung ins Handelsregister ihren Anfang nimmt. Die Firma erteilt Einzelprokura an Wwe. Helene Baumgartner-Hospenthal, von und in Buochs. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Familie M. Baumgartner-Hospenthal», in Buochs. Material- & Gütertransporte.

Zug — Zoug — Zugo

1936. 11. November. Aus dem Verwaltungsrat der **Mesa Holding S.A.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1936, Seite 719), sind Hans Bon, Hotelier, in St. Moritz, und Giuseppe Albisetti, in Massagno, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1936. 23. octobre. La société coopérative **Caisse de crédit mutuel (système Raiffeisen) de la paroisse d'Aumont**, dont le siège est à Aumont (F. o. s. du c. du 1^{er} septembre 1931, page 1891), fait inscrire que Jules Ding et Henri Volery, d'Elie, tous deux à Aumont, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont éteintes. Sous date des 3 février 1935 et 16 février 1936, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveaux membres du comité de direction: Fortunat Ding, d'Aumont, et Fernand Mollard, de Noréaz et Mannens, tous deux agriculteurs à Aumont. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président et d'un membre du comité de direction.

Bureau de Fribourg

10 novembre. Dans ses assemblées générales des 7 mars 1915, 31 décembre 1916, 3 février 1918, 3 avril 1927, 27 novembre 1932 et 9 avril 1933, la **Société de secours mutuels de la ville de Fribourg**, société coopérative dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 21 avril 1936, n° 92, page 958), a révisé ses statuts et apporté aux faits publiés les modifications suivantes: La raison sociale sera dorénavant: **Le secours mutuel fribourgeois**. La société a pour but de réunir les citoyens qui, par esprit de prévoyance et de confraternité, établissent entre eux, au moyen de cotisations fixes et du subside fédéral, une garantie mutuelle de secours en cas de maladie et d'accident. La société est composée de membres actifs et de membres honoraires; un membre honoraire peut être en même temps membre actif. La société admet en qualité de membres actifs toutes les personnes en bonne santé des deux sexes, habitant le canton de Fribourg. Les membres habitant hors de ce rayon au moment de l'entrée en vigueur des nouveaux statuts conservent leur qualité de sociétaire. Toutefois, une personne souffrant d'une maladie ou infirmité déterminée peut être admise sous réserve de l'exclusion de l'assurance de cette maladie ou infirmité. Toute demande d'entrée doit être présentée par écrit au comité; elle devra, sur la demande de ce dernier, être accompagnée d'un extrait de naissance ou de toute autre pièce officielle. La demande d'entrée d'une personne qui n'est pas en possession de ses droits civils doit être faite par son représentant légal. Le candidat produira avec sa demande d'entrée un certificat médical. Toutefois, tout jeune homme venant de passer la visite sanitaire militaire et reconnu apte au service, peut être admis sans autre formalité, comme membre de la société. Le candidat ne devra pas être assuré à plus d'une autre caisse maladie et ne pas se trouver, soit éventuellement d'une maladie, dans des conditions telles que l'assurance pour lui une source de gain. Tout candidat est tenu, en outre, de déclarer au comité: a) les maladies qu'il a eues, les dispositions à des maladies, ainsi que les infirmités qu'il pourrait avoir. Ces indications doivent, le cas échéant, aussi être données au médecin; b) les sociétés dont il serait déjà membre; les indemnités de maladie qu'il aurait le droit de réclamer à d'autres sociétés; d) les indemnités qu'il aurait déjà reçues précédemment. Pour être admis, le candidat doit être âgé de 14 ans au moins et de 60 ans au plus. Les candidats âgés de 50 ans accomplis,

payent une finnee d'entrée d'autant de fois cinq francs qu'ils ont d'années en dessus de 50 ans. Les réceptions appartiennent à la compétence du comité; pour être admis, un candidat doit obtenir les deux tiers des voix des membres présents. Le comité est tenu de communiquer à l'assemblée générale la liste des réceptions auxquelles il procède. Le candidat refusé par le comité peut recourir de cette décision auprès de l'assemblée générale. Le comité peut, sous réserve de ratification de l'assemblée générale, procéder à l'admission globale de petites sociétés ou groupements et passer les conventions inhérentes à cet ordre d'admissions. La qualité de membre se perd par la mort et en outre: a) par le transfert du domicile hors du rayon d'activité de la caisse; toutefois, le sociétaire au bénéfice du droit de libre passage a la faculté, aussi longtemps qu'il demeure en Suisse, de rester affilié à la caisse, à condition qu'à son nouveau domicile, il ne trouve accès auprès d'aucune caisse dont il remplisse les conditions générales d'admission (art. 10 de la loi fédérale); b) par démission; c) par exclusion. La qualité de membre ne s'acquiert qu'après le paiement de la première cotisation mensuelle et de la finnee d'entrée due par les candidats âgés de plus de 50 ans, sous réserve ci-dessus. Si le paiement n'est pas effectué dans les 30 jours après l'admission, celle-ci est réputée nulle et non avenue. Les conditions d'admission concernant l'état de santé, l'âge maximum et le certificat médical ne sont pas applicables aux personnes qui demandent leur admission en vertu du droit de libre passage. Celles-ci sont aussi dispensées de la finnee d'entrée. Les membres actifs peuvent se retirer à toute époque moyennant un avertissement préalable de trois mois, adressé par écrit au comité. La renonciation au titre de membre honoraire peut avoir lieu en tout temps. L'exclusion d'un membre actif peut avoir lieu par le comité dans les circonstances suivantes: a) si le sociétaire ou son représentant légal a fait les déclarations inexactes; b) s'il se fait recevoir d'une autre caisse sans le consentement de la société et qu'il refuse ensuite d'obtempérer à l'invitation d'en sortir; c) si le sociétaire ou son remplaçant légal est en retard de plus de six mois dans le paiement des cotisations; d) si le sociétaire ou son représentant légal tente d'exploiter déloyalement la société; e) s'il mène une vie déréglée; f) s'il refuse de se soumettre aux décisions des organes compétents de la société. Le sociétaire a droit de recours à l'assemblée générale. Le sociétaire démissionnaire ou exclu n'a droit à aucun remboursement. Un sociétaire exclu pour défaut de paiement des contributions pourra être réintégré moyennant des cotisations arriérées et production d'un certificat médical. Les sociétaires, qu'ils soient bien portants ou malades payent, d'avance, une cotisation mensuelle fixée par l'assemblée générale. Cette cotisation doit être calculée suivant le résultat des comptes, les recettes de la caisse devant permettre, tout au moins de faire face aux dépenses présumées. Les cotisations des membres reçus à l'âge de 50 ans passés sont majorées de 20 %. Les cotisations fixes seront communiquées à l'office des assurances sociales. L'administration de la société est confiée à un comité de 9 membres, savoir: un président, un vice-président, un caissier et 6 membres. Le comité désigne, en outre, un secrétaire, des commissaires des deux sexes et un percepteur, dont les fonctions, ainsi que celles du caissier sont rétribuées par la caisse. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de la société; ces engagements sont uniquement garantis par l'avoir de cette dernière. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Les statuts ont encore été révisés sur plusieurs points non soumis à publication.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schaffusa

Kommissions-, Vermittlungs- und Agenturgeschäfte. — 1936. 11. November. «**Mons**» **A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1934, Seite 25/26). Aus dem Verwaltungsrat ist Oscar Oechslin ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Untersätze für Bügeleisen. — 11. November. Die Firma **Werner Kappeler**, Fabrikation und Vertrieb von automatischen Untersätzen für Bügeleisen, in Neuhausen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 22. Juni 1931, Seite 1368), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. November. Der Inhaber der Firma **Emil Wäckerlin**, z. **Freihof, Viehhandel**, in Siblingen (S. H. A. B. Nr. 72 vom 28. März 1925, Seite 524), hat den Sitz seines Geschäftes und den persönlichen Wohnsitz nach Schaffhausen verlegt. Er ändert seine Firma ab in **Emil Wäckerlin, Viehhandlung**, und verzieht als nunmehriges Geschäftslokal: Hochstr. 15.

Appenzel A.-Rh. — Appenzel-Rh. ext. — Appenzello est.

Bürsten- und Spielwaren. — 1936. 10. November. Der Inhaber der Firma **Johann Bischof**, Handel in Bürsten- und Spielwaren, bisher in Grub-Eggersriet (S. H. A. B. Nr. 137, vom 15. Juni 1932, Seite 1467), hat den Sitz seines Geschäftes nach Grub (Appenzel A.-Rh.) verlegt. Der Firmainhaber **Johann Bischof**, von Eggersriet, bisher in Grub-Eggersriet, hat nun seinen Wohnsitz ebenfalls in Grub (Appenzel A.-Rh.). Fabrikation und Handel in Bürsten- und Spielwaren. Im Dorf.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Gasthaus. — 1936. 9. November. Die Firma **Joseph Strässle**, Gasthausbetrieb z. Schäfle, in St. Peterzell (S. H. A. B. Nr. 303 vom 30. Dezember 1931, Seite 2815), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel. — 9. November. Inhaber der Firma **Paul Strässle-Haeni**, in St. Peterzell, ist Paul Johann Strässle, von Bütschwil, in St. Gallen. Hotelbetrieb; Dorfplatz.

9. November. **Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft (Société anonyme fiduciaire et de révision)**, mit Hauptsitz in Zug und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 237 vom 9. Oktober 1936, Seite 2383). Die Prokura des Dr. Josef Huber, in Luzern, ist erloschen.

9. November. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassungen in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1935, Seite 454) und Buochs (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1935, Seite 555), ist der Präsident **Charles Girard** infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident mit Einzelunterschrift gewählt **Roger Celeyron**, Spediteur, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

10. November. **Rheinlitalische Creditanstalt, Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1933, Seite 566) und Zweigniederlassungen in Au und St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 2. April 1935, Seite 852/53). Dr. Anton Brügger und Emil Kühnis, Vizepräsident, sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Letzteren ist erloschen. Zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ist das bisherige Mitglied Gustav Haubensack, Kaufmann, von Zürich, in Altstätten, gewählt worden. Der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

10. November. **Herbag, Herstellung von Baustoffen A.-G. Rapperswil**, mit Hauptsitz in Rapperswil (S. H. A. B. vom 6. Juli 1934, Nr. 155, Seite 1878) und Zweigniederlassungen in Scherikon und in Flawil. In der Generalversammlung der Aktionäre vom 7. April 1934 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die neue Firma der Gesellschaft und die im S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1878 publizierten Statutenänderungen gelten auch für die Zweigniederlassungen. In der Generalversammlung vom 2. Mai 1936 wurde das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 650,000 durch Abschreibung von Fr. 120,000 und Bildung einer Krisenreserve von Fr. 30,000 auf Fr. 500,000 reduziert, in der Weise, dass jede Aktie von Fr. 650 auf Fr. 500 ohne Gegenleistung reduziert und abgeschrieben wurde. Der erste Absatz des § 2 der Statuten lautet nunmehr: «Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 1000 Aktien im Nennbetrage von Fr. 500». Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevisionen unberührt. Julius Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Johann Schmuki, Bezirksamann, von St. Gallenkappel, in Uznach.

10. November. **Genossenschaft Konkordia Bütschwil und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1930, Seite 3151). Der bisherige Präsident Josef Strässle und Josef Mäder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des ersteren ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Gottlieb Raimann, Weber, von St. Gallenkappel, und Josef Müller, Webermeister, von Mosnang; beide in Bütschwil. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Blarer-Stehrenberger, Zettlermeister, von Scherikon, in Bütschwil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

10. November. Der Inhaber der Firma **Emil Rohner, spanische Orange**, Südrüchte, Reformhaus und Früchtespezialgeschäft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1934, Seite 2891) meldet als weiteres Geschäftslokal: Poststrasse 17.

Delikatessen. — 10. November. Die Firma **Hedwig Rohner**, Delikatessen, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1935, Seite 2531), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Kolonial- und Manufakturwaren usw. — 10. November. Die Firma **A. Strässle-Braun, Consum, Kolonial-, Manufakturwaren usw.**, in Kirchberg (S. H. A. B. Nr. 133 vom 30. Mai 1911, Seite 915), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Wirtschaft, Kolonialwaren. — 1936. 9. November. Inhaber der Firma **Johann Plaz-Plaz**, in Savognin, ist Johann Plaz-Plaz, von und wohnhaft in Savognin. Die Firma erteilt Einzelprokura an Monika Plaz-Plaz, von und wohnhaft in Savognin. Wirtschaft und Kolonialwarenhandlung.

11. November. **A. G. für rationelle Oelwirtschaft**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 85 vom 13. April 1932, Seite 885). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1936 wurde die Liquidation und Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Gleichzeitig wurde konstatiert, dass die Liquidation beendet sei. Diese Firma wird daher gestrichen.

Pension. — 11. November. Die Firma **Konrad Schmid**, Betrieb der Pension Alpenblick, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2559), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Viehhandel. — 1936. 11. November. Inhaber der Firma **Armin Ruppil**, in Kefikon, ist Armin Ruppil, von Fischbach-Gölikon (Aargau), in Kefikon. Viehhandel.

11. November. **Hügli Nährmittel Aktiengesellschaft**, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1935, Seite 1499). Die Unterschrift des Geschäftsführers Otto Hügli ist erloschen. Zum Geschäftsführer wurde neu ernannt der Vizepräsident des Verwaltungsrates Anton Lanter, dessen bisherige Kollektivunterschrift in Einzelunterschrift umgewandelt wurde.

Spozereien, Drogerie. — 11. November. Der Inhaber der Firma **Johann Frech**, Wirtschaft und Spezereihandlung, in Ramens (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1932, Seite 2388) hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Sulgen verlegt und die Firma in **Haus Frech** abgändert. Der Firmainhaber Johann genannt Hans Frech, ist Bürger von Stein (Aargau). Jetzige Natur des Geschäftes ist Drogerie und Kolonialwarenhandlung.

Radiogeschäft. — 11. November. Inhaberin der Firma **Leder, Radio**, in Frauenfeld, ist Erika Leder-Hochstrasser, von Brugg (Aargau), in Frauenfeld. Die Firmainhaberin hat ihrem Ehemann Hans Leder, Radiotechniker, von Brugg (Aargau), in Frauenfeld, Einzelprokura erteilt. Radiogeschäft. Zürcherstrasse 108.

Zitronen- und Orangenextrakte, Ozonapparate usw. — 11. November. Die Firma **Friedrich J. Zickert**, Vertrieb von Zitronen- und Orangenextrakten in Pulverform, in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1935, Seite 1217), verzichtet als weitere Geschäftsnatur: Vertrieb von Ozonapparaten, mechanischen Enthältungsapparaten und Haushaltungsgegenständen.

Hotel. — 11. November. Die Firma **Ernst Braig**, Hotel Löwen, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1934, Seite 225), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Hotel. — 11. November. Inhaberin der Firma **Frau Ida Braig-Konrad**, in Kreuzlingen, ist Wwe. Ida Braig-Konrad, von Romanshorn, in Kreuzlingen. Hotel Löwen. Hauptstrasse 70.

Zigarren, Mercerie, Lebensmittel. — 11. November. Die Firma **Frau Oswald-Oswald**, Zigarren en gros, Mercerie- und Lebensmittelhandlung, in Niedersommeri (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1932, Seite 131), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Anton Reger» über.

Inhaber der Firma **Anton Reger**, in Niedersommeri, ist Anton Reger, von und in Niedersommeri. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Oswald-Oswald». Einzelprokura ist erteilt an Berta Oswald-Oswald, von und in Niedersommeri. Zigarren en gros, Mercerie- und Lebensmittelhandlung.

11. November. **Konsumverein Kradolff-Schönenberg & Umgebung**, in Kradolff (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1935, Seite 2895). Als neues Mitglied des Vorstandes wurde gewählt: Ernst Dörig-Glans, Webermeister, von Schwendi (Appenzell I. Rh.), in Schönenberg. Er führt die Firmaunterschrift nicht.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Carrozzeria per automobili. — 1936. 10 novembre. La ditta individuale **Rizzi Eros**, carrozzeria per automobili, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 6 luglio 1935, n° 155, pagina 1735), viene cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio e per cessione della azienda commerciale alla ditta individuale «Pia Rizzi-Prevostini».

Titolare della ditta individuale **Pia Rizzi-Prevostini**, in Bellinzona, è Pia Rizzi, nata Prevostini, da Italia, in Bellinzona. Ha stabilito il regime della separazione dei beni col suo marito Eros Rizzi. Il marito dà il consenso alla iscrizione. Carrozzeria per automobili. Piazza Noretto, casa Buzzz.

Impresa di selciatura. — 10 novembre. Titolare della ditta individuale **Mutti Giuseppe**, in Arbedo, è Giuseppe Mutti di Bortolo, da Campo Blenio, in Arbedo, Impresa di selciatura.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Confection, chemiserie, bonneterie, etc. — 1936. 10 novembre. Le chef de la maison **Otto Winterhalter**, a Lausanne, est Otto Winterhalter, d'Allemagne, a Lausanne. Confection, chemiserie, bonneterie et chapellerie pour hommes et garçons. Rue Madeleine 1, à l'enseigne «Confection maison moderne».

Société immobilière. — 10 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1936, la société anonyme **Hora et Semper**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. dn c. du 25 novembre 1935), a pris acte de la démission de l'administrateur Henri Uberti, dont la signature est radiée. En son remplacement elle a nommé en qualité d'administrateur **Joseph-Emile Lombardi**, d'Airolo (Tessin), comptable, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Le bureau est transféré à la rue Pépinet 2, à Lausanne, dans les bureaux de l'Union Vaudoise du Crédit.

Achat et vente d'immeubles, etc. — 10 novembre. Suivant procès-verbal et statuts dn 5 novembre 1936, il a été fondé sous la raison sociale **Les Pampres**, une société anonyme qui a son siège à Lausanne. La société a pour but l'achat et la vente d'immeubles, l'exploitation et la gérance de ces immeubles, toutes opérations financières, industrielles, immobilières ou commerciales en rapport avec le but. Elle pourra accessoirement acquérir des valeurs mobilières, les administrer et les négocier. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront insérées dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur unique est **Victor Vallotton**, de Valorbe, gérant, domicilié à Lausanne, avec signature sociale individuelle. Bureau de la société: av. du Rond-Point 18 c/ Georges Haas.

Société immobilière. — 10 novembre. Sous la raison sociale **La Croisette A. S.A.**, il est constitué ce jour 5 novembre 1936, une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur d'immeubles ou de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert au prix de 1800 fr. une parcelle de terrain de 300 m², située dans la commune de Lausanne au lieu dit «Le Grand Pré». Les statuts portent la date du 5 novembre 1936. La durée de la société est illimitée. Les publications prévues par la loi ou par les statuts sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de 1500 fr., divisé en 15 actions nominatives de 100 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Est désigné comme administrateur **Ernest Mani**, de Schwanden (Berne), menuisier, à Echallens, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: étude du notaire **Marius Blanc**, rue Madeleine 10.

Nattes caoutchouc. — 11 novembre. Le chef de la maison **John Rosat**, à Lausanne, est **John-André Rosat**, de Château d'Oex, à Lausanne, Dépôt de la fabrique de nattes caoutchouc **Nattex**, La Tour-de-Peilz. Rue Enning 2, Lausanne.

Comestibles, fromages, beurre, etc. — 11 novembre. La raison **Oscar Guhl**, à Lausanne, comestibles, fromages, beurre et œufs (F. o. s. du c. du 12 avril 1936), est radiée pour cause de remise de commerce.

Liliane-Thérèse née Guhl, femme autorisée de **Robert Sauty**, de Denens, à Lausanne, a repris sous la raison **Sauty-Guhl**, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la maison «Oscar Guhl», ci-dessus radiée. Comestibles, fromages, beurre et œufs. Magasin: rue de la Louve 6.

11 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 octobre 1936, la société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 juin 1935) a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

11 novembre. Dans son assemblée générale du 11 septembre 1934, la **Société suisse des Juristes**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1935), a élu en qualité de président Theo Guhl, de Frauenfeld (Thurgovie), professeur à la faculté de droit de l'université de Berne, à Berne, lequel engage la société par sa signature individuelle. La signature de Hugo Oser, juge fédéral, ancien président, décédé, est radiée. Le bureau de la société est à Lausanne, avenue des Alpes, 30, chez Roger Secretan, professeur à la faculté de droit de l'université de Lausanne.

11 novembre. Suivant arrêté du Tribunal fédéral du 30 septembre 1936, la réinscription au registre du commerce de la société anonyme **Crédit de Lausanne S. A.**, à Lausanne, opérée le 2 octobre 1935 (F. o. s. du c. du 10 octobre 1935, n° 237, page 2516), est annulée. La radiation de la société, opérée en date du 25 avril 1930 (F. o. s. du c. du 30 avril 1930), est maintenue.

11 novembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 novembre 1936, la **Société Immobilière de l'Arôle**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 janvier 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Emile Kuonen, dont la signature est radiée. L'administrateur restant inscrit est Fritz Blecker. Il a la signature individuelle.

Bureau de Vevey

Laiterie, épicerie. — 10 novembre. Le chef de la maison **Johann Zbinden**, à Vevey, est Johann, fils d'Alfred Zbinden, originaire de Rüschegg (Berne), domicilié à Vevey. Laiterie, épicerie. 19, rue d'Italie.

Confiserie, pâtisserie. — 11 novembre. Le chef de la maison **Hermann Hirsbrunner**, à Vevey, est Hermann, fils de Jakob Hirsbrunner, originaire de Sumiswald, domicilié à Vevey. Confiserie-pâtisserie. 24, rue des Deux-Marchés.

11 novembre. La société anonyme **Ecole préparatoire pour jeunes gens Montreux S. A. (Vorbereitungsschule für junge Leute Montreux A. G.)**, ayant son siège à Montreux-Châtelard (F. o. s. du c. des 3 juillet 1931, n° 151, page 1462; 7 avril 1936, n° 82, page 854) fait inscrire qu'elle a désigné comme seul administrateur, en remplacement de Pierre Furer, démissionnaire, Numa Chabloz, originaire de Château-d'Oex, directeur de l'Institut, domicilié à Montreux-Châtelard. La signature de Numa Chabloz comme directeur est éteinte et radiée, ainsi que celle de l'administrateur Pierre Furer.

Confiserie, pâtisserie. — 11 novembre. Le chef de la maison **Walter Deuschle**, à Montreux-les Planches, est Walter-Emil, fils d'Emil Deuschle, originaire de Dietikon (Zurich), domicilié aux Planches. Confiserie-pâtisserie. Avenue du Kursaal, 10.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1936. 6 novembre. Le chef de la maison **Gaston Cattin**, **Montres Rodans**, à La Chaux-de-Fonds, est Gaston-Henri Cattin, de Le Noirmont, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Rue du Parc 128.

7 novembre. La raison **Charles Schenkel**, **Pharmacie du Marché**, pharmacie-droguerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 19 novembre 1923, n° 271 et 3 mai 1934, n° 102) est radiée ensuite de son transfert à Genève (F. o. s. du c. du 27 octobre 1936, n° 252).

Bureau de Neuchâtel

Agence immobilière et commerciale. — 9 novembre. La raison **Albert Huguenin**, agence immobilière et commerciale, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 novembre 1933, n° 269, page 2679 et 7 décembre 1933, n° 287, page 2869) a transféré son domicile de la Rue du Trésor N° 1, à la rue du Bassin N° 14.

9 novembre. Par acte reçu Gilbert Payot, docteur en droit, notaire, à Neuchâtel, le 4 novembre 1936, il a été créé une société anonyme, sous la raison **Couseuses Modernes S. A.** Le siège social est à Neuchâtel. Les statuts datent du 3 novembre 1936. Elle a pour objet: l'achat, la vente et le commerce de machines à coudre et de tout ce qui a trait à cette branche. La durée de la société n'est pas limitée. Le capital social de 3000 fr. est composé de 30 actions nominatives de 100 fr. Les publications sont insérées dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est confiée à un ou plusieurs administrateurs. La société a désigné deux administrateurs en la personne de Germain Hurni, originaire de Gurbrü (Berne) et de La Chaux-de-Fonds, commerçant, à La Chaux-de-Fonds et Rodolphe Brunner, originaire de Wald et Winterthur (Zurich), employé de commerce, à Zurich; le premier, président et le second secrétaire, signant collectivement. Le conseil d'administration a appelé aux fonctions de directeur Alice Hurni née Hostettler, épouse de Germain, originaire de Gurbrü (Berne) et La Chaux-de-Fonds, commerçante, à Neuchâtel, qui signe individuellement. Bureaux: Faubourg de l'Hôpital 1.

Produits et machines destinés à l'entretien, etc. — 10 novembre. Selon acte du 2 novembre 1936, reçu M^e Alfred Aubert, notaire, à La Chaux-de-Fonds, la société anonyme **L'Entretien S. A.**, fabrication et commerce de tous produits, machines et objets destinés à l'entretien et au nettoyage, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 19 octobre 1936, n° 245, page 2461) a modifié ses statuts en ce sens que l'article 2 desdits statuts reçoit l'adjonction suivante: « De plus, elle entreprendra l'entretien et le nettoyage de tous locaux et objets. » Les autres points des publications antérieures n'ont pas subi de modifications.

Genève — Genève — Ginevra

Épicerie et primeurs. — 1936. 9 novembre. La raison **Germaine Ubaldo**, commerce d'épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 10 novembre 1930, page 2300) est radiée ensuite de remise de commerce.

Bestiaux. — 9 novembre. La raison **A. Giacobino**, commerce de bestiaux, à Genève (F. o. s. du c. du 26 février 1934, page 516) est radiée ensuite de remise de commerce.

Primeurs en gros. — 9 novembre. Le chef de la maison **Antolne Mafera**, à Genève, est Antoine Mafera, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Commerce de primeurs en gros. Rue de Lausanne 26.

Imprimerie typographique. — 9 novembre. La raison **Jules Deslusses**, imprimerie typographique, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} octobre 1920, page 1875), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

9 novembre. **Société d'Etude pour l'Autostrade Tunnel du Simplon**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 13 mai 1936, page 1173). Général Primo Dallari, de nationalité italienne, à Rome et Frédéric Martin, ingénieur, de nationalité française, à Tours, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

9 novembre. La société anonyme dite **Miroirs Modernes S. A.**, ayant son siège à Confignon (F. o. s. du c. du 12 février 1936, page 353), dissoute de fait depuis 1935, se trouve actuellement liquidée. Cette société est radiée, avec l'approbation de l'Autorité cantonale de surveillance.

Antiquaire, etc. — 10 novembre. Le chef de la maison **Charles Amann**, à Genève, est Charles-Joseph-Ernest Amann, de Genève, y domicilié. Antiquaire et expert en antiquités. Grand-Rue 40.

Café-brasserie. — 10 novembre. Le chef de la maison **Victor Pasche**, à Genève, est John-Victor Pasche, de Ferlens et Hermenches (Vaud), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Place Montbrillant 5.

Épicerie, etc. — 10 novembre. Le chef de la maison **Marc Lafontaine**, à Genève, est Marc Lafontaine, de nationalité française, domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, vins et primeurs. Rue Frévoise-Martin 31.

Représentation de fabriques, etc. — 10 novembre. Le bureau de la maison **M. P. Lévy-Walliche**, représentation de fabriques et commission, à Genève (F. o. s. du c. du 10 juin 1921, page 1167), est transféré: Avenue Ernest-Hentsch 7.

10 novembre. La **Société Immobilière Chemin des Chênes C**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 14 octobre 1936, page 2420), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 7 novembre 1936, accepté la démission d'Albert Bratschi, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé comme seul administrateur, Jules Bruder, régisseur, de et à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Rue de Hesse 16 (régie Jules Bruder).

Société Immobilière. — 10 novembre. « **Le Beulet** » B, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 mai 1934, page 1311). Marius Bissat, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Placide Veisy, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Bd. du Théâtre 6 (régie Bissat et Steinmann).

10 novembre. **Société Immobilière Stunin**, société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du c. du 19 septembre 1934, page 2596). Louis Huguenin, carrossier, du Loec et de la Brévine (Neuchâtel), à Lancy a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement d'Adolphe Stucki, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: La Chapelle sur Carouge (Lancy) Chemin du Gui, chez Louis Huguenin.

10 novembre. **Société Immobilière Rue de Lausanne 78 S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1935, page 2509). Le directeur Alfred Olza, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

Hôtel. — 10 novembre. **Société Nouvelle des Bergues**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1936, page 1560). Hermann Schmid, membre du conseil d'administration (inscrit) a été désigné en qualité d'administrateur-délégué, il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

10 novembre. La société coopérative dite: **Krankenkasse des Internationalen Arbeitervereins**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 avril 1934, page 1001), a, dans ses assemblées générales des 6 juin et 17 septembre 1936, adopté de nouveaux statuts, qui modifient la publication précédente sur les points suivants: La société prend comme dénomination **Caisse-malade du Cercle Ouvrier International de Genève**. Les conditions d'administration sont complétées en ce sens que pour faire partie de la société, il faut être membre du Cercle Ouvrier International et adresser une demande écrite. La cotisation mensuelle, jusqu'ici de 1 fr. 25, est actuellement de 2 fr. Le comité reste composé de 5 membres, mais il est nommé pour une durée d'une année au lieu de six mois.

Épicerie, etc. — 10 novembre. La société en nom collectif **Pérrillat et Vionnet**, commerce d'épicerie, comestibles et primeurs, demi-gros et détail, à Genève (F. o. s. du c. du 19 juillet 1933, page 1467), est dissoute ensuite du décès de l'associé Marie-Louis Vionnet, survenu le 22 mai 1936. Son actif et son passif sont repris par la nouvelle société en nom collectif « Pérrillat et Vionnet », ci-après inscrite. La raison est radiée.

Jean Pérrillat, de nationalité française, domicilié à Genève et Vve Camille Vionnet, née Jamois, de et à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Pérrillat et Vionnet**, une société en nom collectif qui a commencé le 3 novembre 1936 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif, de la société en nom collectif « Pérrillat et Vionnet » susradiée. Commerce d'épicerie, comestibles et primeurs, demi-gros et détail. Angle Boulevard Georges 17 et Rue de Hesse 6.

Brevets d'invention relatifs à tous dessins pour tissus etc. — 10 novembre. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e J. A. Poncet, notaire, à Genève, le 6 novembre 1936, et des statuts y annexés, en date du même jour, il a été constitué à Genève, sous la dénomination de **MOTIS S. A.**, une société anonyme qui a pour objet la recherche, l'étude, l'obtention, l'acquisition, la vente et l'exploitation de brevets d'inventions relatifs à tous dessins pour tissus de haute nouveauté; la recherche de coloris et procédés nouveaux relatifs à la gravure et à l'impression sur tissus; la participation de la société dans toutes opérations commerciales, financières, industrielles se rattachant aux objets précités, par voie de création de sociétés nouvelles, d'apports, commandites, souscriptions ou achats de titres ou droits sociaux, fusion, association en participation ou autrement. La société ne fera aucune opération dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 100,000 fr., divisé en 100 actions, nominatives, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Albert Jacopin, avocat, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 2, Etude de M^e Jacopin.

Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

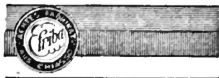
Nr. 89264. Hinterlegungsdatum: 26. August 1936, 20 Uhr.
J. C. Filtenborg, A/S., Rysgade 1, Aarhus (Dänemark).
Handelsmarke. — (Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38238
von J. C. Filtenborg, Aarhus. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 26. April 1936 an.)

Uhren, Uhrenteile, Uhrmacherwerkzeuge, Uhrketten.

PRESIDENT

Nr. 89265. Hinterlegungsdatum: 22. September 1936, 9 Uhr.
Ernst Friedrich-Baltisser, Bahnhofstrasse, Bülach (Schweiz).
Handelsmarke.

Brissago-Zigarren (Fabrikat aus Chiasso).



(Die Marke wird blau, weiss, rot ausgeführt.)

Nr. 89266. Hinterlegungsdatum: 22. September 1936, 9 Uhr.
Ernst Friedrich-Baltisser, Bahnhofstrasse, Bülach (Schweiz).
Handelsmarke.

Brissago-Zigarren (aus Brissago).



(Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.)

Nr. 89267. Hinterlegungsdatum: 22. September 1936, 9 Uhr.
Ernst Friedrich-Baltisser, Bahnhofstrasse, Bülach (Schweiz).
Handelsmarke.

Brissago-Zigarren (aus Brissago).



(Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.)

Nr. 89268. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1936, 20 Uhr.
Hans Gysln, Rheinstrasse 25, Liestal (Schweiz). — Fabrikmarke.

Medizinisches Präparat.

NERVOZINUM

N° 89269. Date de dépôt: 21 octobre 1936, 19 h.
Magazine zur Rhenbrücke A. G. Basel, Bâle (Suisse).
Marque de commerce.

Savon spécial pour le lavage des bas.

Savoba

N° 89270. Date de dépôt: 22 octobre 1936, 18½ h.
Hepworth & Grandage Limited, St. John's Works, East Bowling, Brad-
ford (Yorkshire, Grande-Bretagne).
Marque de fabrique et de commerce.

Chemises pour cylindres et sièges de soupapes pour moteurs à combustion
interne; segments pour pistons; moulages métalliques bruts à utiliser
dans la fabrication de pièces de moteurs à combustion interne, de moteurs
à vapeur et d'autres moteurs.

VACRIT

Nr. 89271. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1936, 20 Uhr.
Niklaus Hasler-Bänziger, Friedeck, Lutzenberg (Appenzel A. Rh.,
Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39026. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Oktober 1936 an.)

Pharmazeutische und chemische Präparate.



Nr. 89272. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1936, 15 Uhr.
Grubenholzimprägnierung Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Berlin
(Deutschland). — Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39257.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Oktober 1936 an.)

Holz, pharmaceutische Präparate, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel,
Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Heizungs-,
Koch-, Kühl-, Trockenapparate und -geräte, chemische Produkte für in-
dustrielle, wissenschaftliche und physikalische Zwecke, Feuerlöschmittel,
Dichtungs- und Packungsmaterialien, Wärmeschutz- und Isolationsmittel,
Asbestfabrikate, Eisenbahn-Oberbaumaterial, Farbstoffe, Farben, Firnisse,
Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Leuchtstoffe, technische Oele und Fette,
Schmiermittel, Benzin, Benzol, physikalische, chemische, elektrotechnische
Wäge-Kontrollapparate, -Instrumente und -Geräte, Messinstrumente,
Seifen, Schleifmittel, Pech, Asphalt, Teer, Holzkonservierungsmittel.

„Fluoxyth“

Nr. 89273. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1936, 7 Uhr.
Leo Frey, Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nähr-
mittel.

Tosmin

Nr. 89274. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1936, 7 Uhr.
Leo Frey, Stampfenbachstrasse 59, Zürich 6 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nähr-
mittel.

Assulin

Nr. 89275. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1936, 10 Uhr.
Carl Studach-Dennhöfer, Marktgasse 31, Winterthur 1 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Armblätter.



N° 89276. Date de dépôt: 29 octobre 1936, 4 h.
Edouard Dubled et Cie., Société Anonyme, Convét (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Jauges, calibres et appareils de vérification et de mesure de toutes natures.



N° 89277. Date de dépôt: 31 octobre 1936, 10 1/2 h.
Arthur John Thomas, Fischerweg 19, Berne (Suisse).
Marque de commerce.

Plumes en or.



N° 89278. Date de dépôt: 26 octobre 1936, 19 1/2 h.
Arthur Studer, Plan 15, Neuchâtel (Suisse).
Marque de commerce.

Produits insecticides et anticryptogamiques.

VICARAPT

N° 89279. Date de dépôt: 26 octobre 1936, 19 1/2 h.
Arthur Studer, Plan 15, Neuchâtel (Suisse).
Marque de commerce.

Produits insecticides et anticryptogamiques.



N° 89280. Date de dépôt: 26 octobre 1936, 19 1/2 h.
Arthur Studer, Plan 15, Neuchâtel (Suisse).
Marque de commerce.

Produits insecticides et anticryptogamiques.

SULFOÏD

N° 89281. Date de dépôt: 26 octobre 1936, 19 1/2 h.
Arthur Studer, Plan 15, Neuchâtel (Suisse).
Marque de commerce.

Produits insecticides et anticryptogamiques.

CUPROÏD

N° 89282. Date de dépôt: 26 octobre 1936, 19 1/2 h.
Arthur Studer, Plan 15, Neuchâtel (Suisse).
Marque de commerce.

Produits insecticides et anticryptogamiques.

INSECTOÏD

Transmissions — Uebertragungen

N° 42510. — Bigar frères et Cie, Lausanne (Suisse). — Transmission à Grands Magasins Innovation S. A., rue du Pont, Lausanne (Suisse). — Enregistré le 2 novembre 1936.

Nrn. 53362, 54854, 57088, 60324 bis 60326, 63044, 63346, 70674, 72227, 75139 bis 75141, 75324, 75325, 77993, 78158. — Bernische Lack- & Farbenfabrik H. Böhme-Sterchi, Liebfeld, Gemeinde KÖnlz (Bern, Schweiz). — Uebertragung an: Lack- & Farbenfabrik H. Böhme-Sterchi Aktiengesellschaft, Liebfeld, Gemeinde KÖnlz (Bern, Schweiz). — Eingetragen am 28. Oktober 1936.

Nrn. 68536 und 72471. — Bernheimer, Gut & Co., Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Sigbert Gut, Cortesca Jersey Manufactur, Rüdigerstrasse 15, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am 2. November 1936.

N° 73625. — Sacham S. A., Genève (Suisse). — Transmission aux Ateliers H. Cuénod Société Anonyme, Châtelaine, Vernier (Suisse). — Enregistré le 3 novembre 1936.

Transmission partielle — Teilweise Uebertragung

N° 78532. — Aluminium (III) Limited, Genève (Suisse). — Transmission à Andersen & Bruuns Fabriker A/S, 24 Il. V. Nyholmsvej, Copenhagen-Frederiksberg (Danemark) pour: « Capsules en aluminium pour bouteilles ». — Enregistré le 2 novembre 1936.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 86851. (S. H. A. B. Nr. 256 von 1935). — Sigbert Gut, vorm. Bernheimer, Gut & Co, Zürich (Schweiz). — Laut Handelsregisterauszug vom 30. Oktober 1936 hat der Inhaber dieser Firma seine Firma in « Sigbert Gut, Cortesca Jersey Manufaktur » geändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 2. November 1936.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nrn. 88127 und 88128. (S. H. A. B. Nr. 102 von 1936). — F. Hoffmann-La Roche & Co Aktiengesellschaft Basel (Schweiz). — Aus dem Warenverzeichnis dieser Marken werden « Parfümerien, Selsen » gestrichen. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 4. November 1936.

Löschungen — Radiations

Nr. 86313 (S. H. A. B. Nr. 187 von 1935). — Autol A.-G., Basel (Schweiz). — Am 6. November 1936 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

N° 86433 (F. o. s. du c. n° 201 de 1935). — Perret et Berthoud, Société Anonyme, Genève (Suisse). — Radiée le 6 novembre 1936 à la demande de la titulaire.

Soc. An. Ferrovia Locarno-Pontebrolla-Bignasco (Linea della Vallemaggia)

CONCORDATO

Convocazione delle assemblee dei creditori.

In conformità del disposto degli articoli 51, 60 e rel. della legge federale 25 settembre 1917, sono convocate per il giorno 28 novembre 1936, alle ore 14.30, nella sala al 1° piano del palazzo della Spett. Società Elettrica, in Locarno, Piazza Grande, le assemblee:

1. dei portatori di obbligazioni del prestito ipotecario 31 marzo 1906 di fr. 600,000, 4 %, gravante sulla linea ferroviaria elettrica a scartamento ridotto, da Locarno a Bignasco;
2. dei portatori di obbligazioni del prestito ipotecario 8 agosto 1907 di fr. 300,000, 4 1/4 %, gravante sulla linea ferroviaria elettrica a scartamento ridotto, da Locarno a Bignasco.

per pronunciarsi sulla accettazione del progetto di concordato le cui condizioni sono ostensibili presso il commissario sottoscritto, in Lugano, e presso la Direzione della Soc. An. Ferrovie Regionali, in Locarno.

I creditori indicati ai numeri 1 e 2 costituiranno due gruppi, che saranno chiamati a pronunciarsi separatamente sull'accettazione del concordato. Le operazioni delle assemblee incominceranno alle ore 14.30. Il commissario e i rappresentanti dell'Impresa daranno anzitutto ai creditori di tutti i gruppi gli chiarimenti necessari riguardo al concordato.

Le deliberazioni e le votazioni in seno ai singoli gruppi avverranno separatamente, dalle ore 15.30 in avanti.

Per poter prendere parte alle assemblee i portatori di obbligazioni dei due prestiti ipotecari dovranno deporre i loro titoli, al più tardi per il giorno 25 novembre 1936 presso la sede della Unione di Bancho Svizzere, in Locarno, che rilascerà ai deponenti una carta di ammissione all'assemblea. I creditori che intendono farsi rappresentare da terzi dovranno valersi del modulo di procura stampato a tergo della ricevuta di deposito.

Il concordato si riterrà accettato se le condizioni stabilite dal progetto raccoglieranno una maggioranza di almeno i due terzi dei voti, rappresentanti almeno i due terzi dei crediti in ogni gruppo.

I creditori che aderiscono al concordato dovranno confermarlo per iscritto. Dichiarazioni di adesione possono ancora essere fatte entro trenta giorni dall'adunanza del gruppo, previo deposito dei titoli secondo le formalità previste più sopra.

Il progetto di concordato, il rapporto del perito, il bilancio, l'elenco dei debiti e il rapporto del commissario sulle proposte di concordato saranno depositi presso la sede dell'Impresa delle Ferrovie Regionali Ticinesi, in Locarno, e presso il commissario, in Lugano, Viale Stefano Francini 2, dove potranno essere consultati, a partire dal giorno 16 novembre 1936.

Lugano, 29 ottobre 1936.

(A. A. 193°)

Il commissario designato dal Tribunale Federale:

Avv. Antonio Bolzani.

Standard Marine Insurance Company Limited, Liverpool, England

Actif		Bilan au 31 décembre 1935		Passif	
£				£	
400,000	—	Engagements des actionnaires.		Capital social	500,000 —
831,286	11.4	Valeurs mobilières:		Réserve statutaire	500,000 —
61,506	3.6	Obligations et lettres de gage.		Provision pour risques en cours, réassurances déduites	207,480 —
137,630	2.4	Actions de compagnies d'assurances.		Provision pour sinistres à régler, réassurances déduites	204,612 —
159,441	9.3	Autres actions.		Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:	
105,829	19.0	Autres valeurs mobilières.		Compte courant	99,672 10.1
146,228	15.9	Avoirs en banques, chèques postaux, caisse.		Engagements:	
		Avoirs auprès d'agents et d'assurés.		Envers des banques	2,082 7.3
		Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:		Envers des agents	6,671 15.6
58,970	7.3	Compte courant.		Provision pour impôt sur le revenu	17,042 —
12,498	10.3	Prorata d'intérêts et loyers.		Autre passif et créiteurs divers	159,885 3.3
56,769	10.0	Autre actif et débiteurs divers.		Bénéfice	272,715 12.7
		(V. G. 50)			
1,970,161	8.8				1,970,161 8.8

Liverpool, 19 juin 1936.

Standard Marine Insurance Company Limited
 Walter B. Duckworth, Director. J. H. Gill, Secretary.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements über die Preisgestaltung von Futtermitteln
 (Vom 12. November 1936.)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, in der Absicht, die Parität zwischen den Produktionskosten und den Preisen für viehwirtschaftliche Erzeugnisse zu sichern, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 13. Oktober 1936 über die Preisgestaltung von Futter- und Streumitteln,

beschliesst:

Art. 1.

Importeure, welche die bereits im Lande befindlichen Vorräte und künftig eingeführte Futtermittel nicht über den bisherigen bzw. den im September 1936 geltenden Preisen verkaufen, erhalten über die im Bundesratsbeschluss vom 13. Oktober 1936, betreffend die Preisgestaltung von Futter- und Streumitteln, festgesetzten Beträge hinaus folgende Rückvergütungen:

Zolltarif Nr.	Warenbezeichnung	per 100 kg nach B. R. B. Zusatzlich 13. X. 1936	
		Fr.	Fr.
ex 4	Futtergerste	4.—	2.—
ex 7	Futtermais	—	1.—
213	Oelkuchen, Oelkuchenehl, Johannsbrot	5.—	3.—
216a	Futtermehl, denaturiert	7.—	4.—

Art. 2.

Die nach Art. 1 festgesetzten Vergütungen gelten bis auf weiteres. Für das IV. Quartal 1936 werden sie auf der Hälfte der seit 1. Oktober 1936 auf Rechnung der Kontingente des IV. Quartals 1936 eingeführten Warenmengen gewährt. Sie finden keine Anwendung auf Kontingente früherer Quartale, auch wenn die Einfuhr nach dem 1. Oktober 1936 erfolgt.

Die Auszahlung der Beträge wird der schweizerischen Genossenschaft für Getreide und Futtermittel übertragen, welche die bezüglichen Weisungen erlassen wird. Ueber die Beibringung der erforderlichen Unterlagen, allfällige Abzüge und Preisänderungen gelten die Vorschriften des genannten Bundesratsbeschlusses vom 13. Oktober 1936.

Art. 3.

Diese Verfügung tritt am 1. Oktober 1936 in Kraft.

Die eidgenössische Preiskontrollstelle und die schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel sind mit dem Vollzuge beauftragt.

267. 13. 11. 36.

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique concernant les prix des denrées fourragères

(Du 12 novembre 1936.)

Le Département fédéral de l'économie publique, en vue de maintenir la parité entre les prix de revient et de vente des produits d'origine animale;

vu l'arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1936 sur les prix des denrées fourragères et des litières,

arrête:

Article premier.

Les importateurs qui vendent à des prix ne dépassant pas ceux de septembre 1936 les denrées fourragères qu'ils possèdent en stock dans le pays ou qu'ils importeront à l'avenir ont droit aux bonifications suivantes en sus des montants prévus par l'arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1936 sur les prix des denrées fourragères et des litières:

Numéros du tarif	Désignation des marchandises	Par 100 kg A.C.F. du 13 oct. 1936	
		Fr.	Supplément Fr.
ex 4	Orge pour l'affouragement	4.—	2.—
ex 7	Mais pour l'affouragement	—	1.—
213	Tourteaux, farine de tourteaux, caroubes	5.—	3.—
216a	Farine pour le bétail, dénaturée.	7.—	4.—

Art. 2.

Les bonifications mentionnées à l'article premier sont applicables à la moitié des importations effectuées après le 1^{er} octobre 1936 sur les contingents du IV trimestre de 1936 et ainsi de suite. Elles ne s'appliquent pas aux importations à valoir sur les contingents antérieurs, même si les marchandises sont importées après le 1^{er} octobre 1936.

La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères paie les montants bonifiés aux importateurs et arrête les prescriptions nécessaires. Les dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 13 octobre 1936 font règle pour la présentation des pièces justificatives exigées, les déductions et modifications de prix qui pourront intervenir.

Art. 3.

La présente ordonnance porte effet au 1^{er} octobre 1936.

Le service du contrôle des prix et la société coopérative suisse des céréales et matières fourragères sont chargés de l'exécution.

267. 13. 11. 36.

Südafrikanische Union — Zolländerungen

Laut einer uns zugegangenen Mitteilung unseres Generalkonsulates in Johannesburg hat der südafrikanische Zolltarif mit Wirkung ab 23. Juni ds. Js. eine Reihe Änderungen erfahren. Unter anderem sind auf nachstehenden, den schweizerischen Export besonders interessierenden Positionen die Zölle reduziert worden, und zwar:

Pos.	Warenbezeichnung	Zollsatz gemäss Mittelarif (v. Wert)	
		von	auf
77	(Gepolsterte Steppdecken)	25%	15%
154b	(Radioapparate)	20%	15%
231	(Medizinische Präparate)	25%	20%
249	(Zahnpulver)	25%	15%
295a	(Kohle-, Lösch-, Oel- und Wachspapier)	15%	10%
295c	(Toilettepapier, lichtempfindliches und Pauspapier)	20%	15%
297b	(Schreibpapier)	20%	15%
300	(Uhren-, werke und Gehäuse)	20%	15%
303	(Gramophone)	20%	15%
305	(Minskinstrumente)	20%	15%
324	(Photographische Apparate)	20%	15%
335	(Alle im Tarif nicht besonders angeführten Waren)	20%	15%

Für eine ganze Reihe von Artikeln, die bis jetzt im südafrikanischen Zolltarif nicht speziell aufgeführt waren, wurden neue Positionen geschaffen und zwar:

Pos.	Warenbezeichnung	Zollsatz gemäss Mittelarif (v. Wert)	
		von	auf
119d	(Elektrische Maschinen und Apparate, -Geräte und -Materialien)	15%	
120b	(Fabrikate aus Aluminium)	15%	
324c	(Brillen und Augengläser)	15%	
122g	(III) (Türen und Fensterrahmen aus Stahl)	20%	
122j	(Gusswaren und Schmiedeseisen, roh)	20%	
122k	(verarbeiteter Stahl für Bauzwecke)	20%	
122i	(Stahlrippenblech)	15%	

Da die Schweiz in der Liste der Länder erwähnt ist, die zurzeit keine Maximalzölle bezahlen, gelangt für Waren schweizerischer Provenienz wenigstens bis auf weiteres der oben aufgeführte Mittelarif zur Anwendung. (Mit Bezug auf die Anwendung des Mittelarifes verweisen wir im übrigen auf unsere Mitteilungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 183, 193 und 202 vom 10., 20., resp. 30. August 1935). Auf Anfrage hin gibt die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements über alle gewünschten Einzelheiten nähere Auskunft.

267. 13. 11. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux
 Umrechnungskurse vom 13. November an — Cours de réduction dès le 13 novembre

Belgien Fr. 73. 80; Dänemark Fr. 95. 15; Danzig Fr. 82. 50; Deutschland Fr. 175. 20; Frankreich Fr. 20. 25; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 125. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 45; Marokko Fr. 20. 25; Niederlande Fr. 235. —; Oesterreich Fr. 81. 20; Schweden Fr. 109. 90; Tschechoslowakei Fr. 15. 50; Tunesien Fr. 20. 25; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 85.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 45. Neu Hellette — 7. XI. 1936 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4847 Meyer, Hans U., Kaufmann. Alpnach Dorf: VII. 6337 Hug, Josef, Sennerei. Andelfingen: VIII b. 2610 Hablitzel, P., Gärtnerel. Arbon: IX. 5144 Moser & Bleiker, Eisenwaren. — VIII c. 2056 Reichsdeutschen-Hilfe in der Schweiz, Ortsgruppe Arbon, G. Jäger. Arlesheim: V. 13842 Mösch, Gustav. Bülthal: V a 1813 Adam, Ed., Uhren, Bijouterie & Optik. — V a. 1041 Jeker, K., Mech. Schmiede. Hase: V. 1305 Administration der « Mitteilungen über Armenien », Handarbeitszweig. — V. 13859 Arbenz-Kern, H. — V. 13851 Arnold, Emil, Redaktor. — V. 13840 Baerlocher, Margrit. — V. 10418 Basler Münsterchor, Konzert-Kassier. — V. 9268 Bownik A.-G. — V. 13854 Gautschi-Schneider, Elisabeth. — V. 5106 Genossenschaft für Schweizer Radio-Ausstellungen. — V. 13718 Hauser, Hans, Hilfsfonds für Arbeitslose. — V. 2158 Hausmann, Gottlieb, Einbrenn-Emallierung. — V. 13861 Jauch-Moser, Lina. — V. 613 Jermann, A., Annoncen-Bureau. — V. 13860 Kamber, Albert, Landwirt. — V. 13227 Loos, Bernhard, K-D-B Buchhaltung & Inkasso. — V. 13845 Nicole, Robert, Dr. med. — V. 13853 Schrad, Georg. — V. 13858 Strub, Rosa, Mayrol-Vertrieb. — V. 13857 Thiry, Elsa, Modezeichnerin. Bâle: VIII b. 25734 Keller, Gebr., Elektr. Installationen. Bellach: V a. 1838 Walker, Oskar, Angestellter. Belp: III. 11222 Aareschwellengossenschaft Belp-Kehrsatz. Bern: III. 4775 Büggeli-Köchli, Ernst, Feinbäckerei-Konditorei. — III. 4783 Hausverwaltung A. Gallati, Liebfeld. — III. 5357 Hug, Alfred, Färsprecher. — III. 6369 Malland, Karl, Pelzwaren. — III. 10400 Steffen, G., Privat. — III. 11211 Triblew, W., Buchhandlung zum Zytlogge. Bex: II b. 1622 Stucky, A., café-boulangerie. Buchs (St. G.): IX. 6169 Senn, Andr., Akkordant. Bürglen (Uri): VII. 325 Planer-Arnold, Jos., Sennerei & Käsehandlung. La Chaux-de-Fonds: IV h. 1431 Calame, Emile, ameublements. — IV b. 282 Maire, Hélène, épicerie. Chur: X. 3264 Confiserie Tea-Room Büchli. — X. 2302 Gasoelkonvention Graubünden, A. Loehmeier. — X. 780 Handwerker- & Gewerbeverein Chur. — X. 991 Kantonale Prüfungskommission für's Gastgewerbe. Crissier: II. 962 Brasseler, Louis, pasteur. Dagnersellen: VII. 6854 Gemeindefabrikation & Steueramt. Davos: X. 2741 Schweiz. Verband evangel. Arbeiter & Angestellter, Sektion Davos. Dornach: V. 13478 Sektion für redende und musische Künste am Goetheanum. Echallens: II. 7248 Gardaz, Gustave, agent d'assurances. Entlebuch: VII. 5136 Lötseher, Hermann, Brotschüssel-Fabrikation. Fleurière: IV. 2536 Boyet frères & Co. S. A. Genève: I. 6292 Angelini, H., & J. Clere, transports. — I. 5781 Arbre de Noël communal de Carouge. — I. 1469 Dido, Joseph, menuiserie. — I. 6168 Friedli, Jean Robert, garage, Châtelineau. — I. 7181 Journal « FEMMES » en Suisse romande. — I. 2948 Kloeti, O., appareils de chauffage. — I. 4684 Mattei, Plinio. — I. 4885 Maystre, Luc. — I. 5475 Mezquita, François. — I. 7080 Ré, Eveline, Melle, broderies. — I. 3473 Schneider, J. — I. 2060 Société professionnelle de photographie. — I. 4763 Sorokine, S., médecin-dentiste. Glarus: IX a. 795 Senioren-Abschnitt des Fussball-Club Glarus. — IX a. 744 Stahl, M., Vertretungen. Gollau: VII. 2872 Neuer Sk-Club Rigi. Grenchen: V a. 1800 Girard's Erben, Adrian. Grosswangen: VII. 6573 Castell A.-G. Gwatt: III. 5689 Linder, Ad., Bäckerei-Handlung. Huttwil: III a. 590 Steiner-Wiedmer, Paul, Feldmössen. Ilanz: X. 3247 Bezirks-Sekundar-Schule Ilanz. — X. 2444 Tuberkulose-Fürsorgestelle Ilanz. Kalten: VI. 4849 Müller, Ad., Vertretungen; Kirchberg (St. G.): IX. 1730 Müggler, Alb., Konditorei. Küsnacht (Zeh.): VIII. 2572 Hess, Ernst. — VIII. 25729 Klausner, Oskar, Dr. Läuferlingen: V b. 1314 Müller-Ingold, F. Lüssane: II. 6502 Antonini, A., chauffages centraux. — II. 7249 Clinique dentaire de Chauderon S. A. — II. 6285 Crotz, Arthur, produits de nettoyage. — II. 2779 Gabella, Louis, ingénieur. — II. 1318 Golin-Jouvenat, Eugène. — II. 5224 Grisel, G., équipement électrique pour automobiles. — II. 1412 Jany Couture S. A. — II. 5088 Les Industries Textiles Réunies « LITEX » Ernest Woog. — II. 5795 Ogay, Henri. — II. 1868 Photo-Star, R. Tzand. — II. 4376 Schlatter, F.-G. — II. 7251 Schmutz, Albert, mécanicien. — II. 7252 Sigg, Sandrino & Bruno. — II. 2362 Société coopérative pour la protection et la défense des épargnants. — II. 6921 Société immobilière « Les Aïrelles » S. A. Le Loele: IV h. 472 Roth, Adolphe. Luzern: VII. 5980 Neuer Waldstätte-Bund. — VII. 2226 Meyer, Walter, Fabr. Cell-Reklame. — VII. 6853 Schweizerischer Lehrertag Luzern. — VII. 6249 Vereinigung Bahnhof-City. Maltersfeld: VIII c. 2060 Sutz, Rudolf, Wwe. Meilen: VIII. 25737 Christlichsoziale Kranken- & Unfallkasse der Schweiz, Sektion Meilen. Mellingen: VI. 4834 Scherer, Jos., Spenglermeister. Montreux: II b. 642 Ossola, Florentin, mécanicien-dentiste. — II h. 1623 S. A. pour la vente du Karak. Münsingen: III. 1588 Wittwer, Fr., Metzger & Wirt. Muri

(Aarg.): VI. 4836 Wipf, Gebr., Baugeschäft & Sägerei. Muttenz: V. 13855 Büchi, Otto, Nestlé: IX a. 1021 Beeler, Walter, Tabak-Vertretungen. Neuchâtel: IV. 2401 Comité du refuge au temple du Bas. — IV. 1441 Produits Bourgeois S. A. Niederdorf: IX. 7474 Hubschuld, W., Zahnarzt, Lustmühle. Oensingen: V b. 576 Zuber-Oberlé, Alois. Oltrugen: V b. 1526 Freisinnig-demokratische Volkspartei. Olten: V b. 1468 Hubell, Walter, Vertreter. — V b. 538 Mühlethaler, R., Dr., Arzt. Oron-la-Ville: II. 3259 Gilléron, Edouard, notaire. Ottenbach: VIII. 25724 Keller & Sohn, Rudolf, Schlosserei (Spez. Grabmale). Prilly: II. 7223 FOLAG S. A. Hugaz: X. 3258 Rorer's Erben, J. J., Zerneu, Schweiz. Waldsaamen-Kleinanstalt. Rüggelberg: III. 6935 Hutmacher, A., Privatier. Rütli (Rhelatal): IX. 7473 Schulpflegschaft. St. Gallen: IX. 7475 Keller, Paul, Prof. Dr. — IX. 7472 Wegel Sohn, Fr. St-Gingolph: II b. 1007 Laboratoires Raymond, Lucien Nicoud. St. Moritz: X. 2026 Viehversicherungs-Gesellschaft St. Moritz. Schaffhausen: VIII a. 674 Fenaroll & Fankhauser, Grabmalgeschäft. — VIII a. 2047 Lehner, Tr., Velos. — VIII a. 2044 Mohr, Peter, Dr. med. — VIII a. 784 Witwen- & Waisenstiftung d. Zunft zu'n Rebleuten. — VIII a. 2020 Schweiz. Winterhilfe für Arbeitslose, Kantonalkomitee. Sehlis: IX a. 1109 Christlichsoziale Kranken- & Unfallkasse der Schweiz, Sektion Schänis. Stein a. Rh.: VIII a. 1971 Gulz-Singer, M., Magazin z. Schwarzen Adler. Steinen: VII. 3174 Wuhrkorporation der Steiner-Aa, Perimeter II. Teufen (App.): IX. 7154 Halbueller, J., Zahnarzt. Thusis: X. 891 Passett, J. A., Cigarrenhandlung. Vevey: II b. 1064 Carrosserie Adrien Golette. Villars s. Ollon: II b. 464 Kunz, A. G., photographes & articles pour photographes. Wildenswil: VIII. 25708 Kaufmännischer Verein Wädenswil. Walde (Aarg.): VI. 4846 Hunziker-Hunziker, Albert, Tach, Mass & Konfektion. Wangen: X. 1587 Neuer Skiclub Plz Sol. Wetikon: VIII. 25742 Schaufelberger, Otto, Weisswarenhaus. Winterthur: VIII b. 2609 Matter, Walter, Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen. — VIII b. 124 Turn- & Sportplatz-Kommission des Turnverbandes der Stadt Winterthur. Yverdon: II. 5447 Yverdon-Revue, Imprimerie des Remparts S. A. Zofingen: VI. 4845 Müller, Paul, Junkermattstr. 1165. Zug: VII. 5798 IKHA Intern. Kathol. Vereinigung für Reise & Verkehr, Landessekretariat. Zürich: VII. 25755 Bill, Albert, Kaufmann. — VIII. 25743 Bommer, Hedwig, Fensterfabrikation. — VIII. 6811 Brüderli, Fritz, Fabrikation & Vertrieb von Neuheiten. — VIII. 2565 Dürr, Otto, Architekt B. S. A. — VIII. 1788 Eidgenössische Front-Verlag. — VIII. 25741 Glauser, Paul N., Vertreter. — VIII. 2532 Guggenbühl, Walter. — VIII. 3921 Häberli, Gottlieb, Lack & Farben. — VIII. 3295 Hagnauer, Erich E. — VIII. 25720 van Hengel, Helena, Frau. — VIII. 25736 Hirzel, Marie, Fräulein. — VIII. 23071 Hypothekar- & Immobilien-Gesellschaft A.-G. — VIII. 21843 Jnd. Gemeinde « Agudas Aehim », Sanlungsaktion für den Friedhof-Ausbau-Fonds. — VIII. 16974 Koller, Hans, Inseratenverwaltung des « Sporthändler ». — VIII. 25758 Liechli, Paul, Kaufmann. — VIII. 25713 Moto-Club Oerlikon. — VIII. 25731 Müller, Heinrich, Garage. — VIII. 25721 Müller, Sidonie, Fr. Dr. — VIII. 25703 Niederer, René, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 25714 Orlandi, Umberto, Eier-Import. — VIII. 16677 Röhrer & Bertolli, Verwaltung des Hauses Kanzelstr. 91. — VIII. 25732 Rohstoff-Kommissions-A.-G. — VIII. 41 Ruch, Gustav, A.-G. — VIII. 22019 Schoch, Felix H., Wäsche & Stickeremanufaktur. — VIII. 25718 Schwelg, über, Eugen, Direktor. — VIII. 25716 Steindl, Fritz, Dr., Makro- & Mikrophotographie für Wissenschaft & Technik. — VIII. 25754 Stoeker, Ernst, Autosattler. — VIII. 25728 Tobler, Albert, Ingenieur, Fugenlos-Bodenbeschläge. — VIII. 25745 Werkstatt für Möbelbau A.-G. — VIII. 25661 Wettstein, Patl, Frau. — VIII. 25735 Wiedmann, Max, Kaufmann. — VIII. 25723 Winteler-Lips, Carl, Haute-Couture. Zürich: VI. 4848 Frey-König, Emil. Schaan: X. 1927 Kaufmann, Kurt, Dr. Bordenaux: V. 13849 Grand Comptoir des vins de Bordeaux et Bourgogne.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Kaufmann, 40 jährig, mit In- und Auslandserfahrung, sprachkundig (Deutsch, Französisch und Englisch perfekt)

sucht

Vertrauensposten

In gesundem Betrieb als Leiter des Inneendienstes der Lager- und Speditionsabteilung oder einer Filiale. Kautio, evtl. Interesseneinlage (ca. Fr. 10,000.-) möglich. Seriose Offerten erbeten unter HAB e 2693 an Publicitas Bern. Diskretion zugesichert. Berufsvermittler verboten.

Auflage des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar betreffend den Nachlass des am 22./23. August 1936 verstorbenen Herrn

Karl Zeh

gew. Metzgermeister, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Rindlermarkt 9, liegt den Beteiligten bis zum 14. Dezember ds. J. bei unterzeichneter Amtsstelle zur Einsicht an.

Zürich, den 14. November 1936.

Notariat Zürich (Altstadt): P. Fischer, Notar.

Oeuvre Missionnaire du Divin Sauveur, Fribourg (Suisse) Avis aux porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 7% de 1931 de francs suisses 750,000

Nous nous référons à notre publication dans la Feuille officielle suisse du commerce No 107 du 8 mai a. e. et dans la Nouvelle Gazette de Zurich No 778 du 6 mai a. e. relative à l'emprunt sous rubrique et communications aux obligataires que nous n'avons pas encore pu convoquer l'assemblée prévue dans la publication susmentionnée, car jusqu'à ce jour nous n'avons pas encore pu atteindre avec le débiteur un accord définitif sur les propositions à soumettre à l'assemblée des obligataires. Nous espérons cependant que cet accord puisse être réalisé dans les prochains jours, dans quel cas nous convoquerons immédiatement l'assemblée des obligataires.

Sur le coupon No 10, payable le 15 novembre 1936, peut être encaissé à l'échéance, auprès de l'Union de Banques Suisses à Lansanne, un acompte de: fr. 2.50 pour chaque coupon de fr. 3.50 " 12.50 " " " " " 17.50 " 25. " " " " " " 35.-

sous déduction de l'impôt fédéral, sans préjudice des droits des obligataires au paiement de la différence d'intérêt en cas de nonacceptation, de la part de l'assemblée — qui sera convoquée prochainement — de la réduction du taux de l'intérêt proposé par le débiteur.

Zürich, le 11 novembre 1936.

Le représentant des obligataires: Société Suisse pour Révisions & Expertises Commerciales S. A., Zürich.

(10101 Z) 2692

SEVA Ziehung 30. NOV Beilen Sie sich! Lospreis Fr. 20. — (10-Los-Serie — worunter 1 sicherer Treffer — Fr. 200.—) plus 40 Rp. Porto auf Postcheck III 10 026. — Adresse: Seva-Loterie, Bern. Bei Vorbestellung der Ziehungsliste 30 Rp. mehr. Lose ebenfalls bei bernischen Banken und Privatbahnstationen erhältlich.

TACO A.-G., Zürich

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre am Freitag, den 27. November 1936, vormittags 11 Uhr im Gesellschaftsitz Werdmühleplatz 2, Zürich 1

TRAKTANDEN:

- 1. Genehmigung des Protokolls der letzten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Oktober 1935.
2. Berichterstattung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle über das 7. Geschäftsjahr.
3. Beschlussfassung über die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1936.
4. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltungs- und Kontrollorgane und der Direktion.
5. Wahl des Verwaltungsrates, sowie der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei uns von heute an zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 12. November 1936.

Der Verwaltungsrat.